



KOBIERZYCE

MOJA GMINA - MOJA WIEŚ

BIULETYN SAMORZĄDOWY • ISSN: 2450-4718 • WYDANIE BEZPŁATNE • NR 14 (13) • LUTY 2017

Młodzieżowa Drużyna Pożarnicza w Kobierzycach



Ślubowanie Młodzieżowej Drużyny Pożarniczej OSP Kobierzycy – czytaj na stronie **3**

W NUMERZE POLECAMY

4

Honorowy obywatel



6-7

Pomagamy ratować zabytki



12

Dzieci dzieciom



Ważne telefony

Wójt Gminy	Ryszard Pacholik	71 36 98 100
Zastępca Wójta	Piotr Kopeć	71 36 98 126
Skarbnik Gminy	Maria Prodeus	71 36 98 123
Sekretarz Gminy	Maria Wilk	71 36 98 127

RADA GMINY		
Przewodnicząca Rady Gminy		
	Elżbieta Regulska	798 740 461
Zastępca Przewodniczącego		
	Henryk Łoposzko	607 439 039
Biuro Rady Gminy	Magdalena Marszałek- -Wojciechowska	71 36 98 120
	Paulina Tomaszewska	71 36 98 129

REFERAT OGÓLNY I SPRAW OBYWATELSKICH		
Kierownik Referatu	Joanna Klodzińska	71 36 98 209
Biuro Obsługi Klienta	Barbara Hebda	71 36 98 105
	Magdalena Sypniewicz	71 36 98 106
	Marta Szczygieł	71 36 98 130
Sekretariat	Anna Muraczewska	71 36 98 125

REFERAT FINANSOWY		
Wymiar podatków lokalnych od osób fizycznych		
	Magdalena Bąk	71 36 98 103
	Agnieszka Łysakowska	71 36 98 131
	Edyta Duniec	71 36 98 132
Wymiar podatków lokalnych od osób prawnych		
	Jacek Skrzyński	71 36 98 113
Księgowość podatkowa	Anna Bojdo	71 36 98 148
Kasa	Violetta Kowalska	71 36 98 122
Gospodarka odpadami	Joanna Kunert	71 36 98 205
Egzekucja opłat	Marcin Kalka	71 36 98 181
Zobow. z tyt. opłat	Monika Kasprzak	71 36 98 139

REFERAT INWESTYCJI, NIERUCHOMOŚCI I ŚRODOWISKA		
Kierownik Referatu	Rafał Krasiński	71 36 98 214
Nadzór inwestorski wod-kan, melioracje		
	Grzegorz Morawski	71 36 98 204
Wodociągi, kanalizacja sanitarna		
	Marta Listwan	71 36 98 192
Inwestycje, kanalizacja deszczowa		
	Dariusz Mirek	71 36 98 112
Inwestycje	Rafał Kołodziej	71 36 98 174
Zagospodarowanie przestrzenne		
	Grzegorz Maszka	71 36 98 180
	Zdzisław Skrzyński	71 36 98 108
Opłaty adiacenckie, rewitalizacja, gospodarka niskoemisyjna		
	Hanna Michalak	71 36 98 124
Gospodarka nieruchomościami		
	Marta Borkowska	71 36 98 110
	Magdalena Cendrowicz	71 36 98 136
Ochrona Środowiska		
	Elżbieta Nawrocka	71 36 98 211
	Monika Pilichowska	71 36 98 111

REFERAT DRÓG, TRANSPORTU I MIENIA KOMUNALNEGO		
Kierownik Referatu	Piotr Ligas	71 36 98 191
Komunikacja zbiorowa, interwencje		
	Małgorzata Serebryńska	71 36 98 213
Drogi gminne i infrastruktura		
	Joanna Najmrodzka	71 36 98 201
Gospodarka komunalna		
	Monika Skórzeńska	71 36 98 146
	Jarosław Komorowski	71 36 98 107
Oświetlenie drogowe	Zbigniew Ratajewski	71 36 98 171
Gospodarka mieszkaniowa		
	Marta Stachów	71 36 98 177

REFERAT ŚRODKÓW ZEW. I ZAMÓWIENI PUBLICZNYCH		
Kierownik Referatu	Monika Penczak	71 36 98 226
Pozyskiwanie środków zew.		
	Anna Dudarska	71 36 98 155
	Małgorzata Polis	71 36 98 155
Zamówienia publiczne	Sylwester Janaszewicz	71 36 98 176
	Paweł Proworski	71 36 98 162
	Jolanta Urbaś	71 36 98 149

REFERAT EDUKACJI, KULTURY I SPORTU		
Kierownik Referatu	Anna Willisowska	71 36 98 196
Sport	Wojciech Durczek	71 36 98 186
Oświata publiczna	Iwona Witkowska	71 36 98 207
Oświata niepubliczna	Anna Pietryk	71 36 98 197
Org. pozarządowe	Elżbieta Rusin	71 36 98 183

Urząd Stanu Cywilnego		
Kierownik USC	Barbara Świerczyńska	71 36 98 206

Stanowiska samodzielne		
Kadry	Lucyna Suchecka	71 36 98 208
Promocja gminy	Agnieszka Jankowska- -Jakus	71 36 98 163
	Maria Okraszewska	71 36 98 138
Informatyka	Marek Milewski	71 36 98 200
	Paweł Eljasziński	71 36 98 199
Działalność gospodarcza	Agata Krajewska	71 36 98 104
Audytor wewnętrzny	Paweł Giszko	71 36 98 203
Ewidencja ludności	Wiesława Suchecka	71 36 98 189
Sprawy wojtkowe i OC	Henryk M. Bosiacki	71 36 98 202
GMINNY OŚRODEK POMOCY SPOŁECZNEJ		71 36 98 000
Radca Prawny		71 36 98 017

WYCINKA DRZEW I KRZEWÓW zmiany w przepisach od 1 stycznia 2017 r.

1 stycznia 2017 r. weszła w życie ustawa o zmianie ustawy o ochronie przyrody oraz ustawy o lasach (Dz. U. z 2016r. poz. 2249). Nowelizacja ustawy zniósł obowiązek uzyskania przez osoby fizyczne zezwolenia na usunięcie drzewa lub krzewów rosnących na nieruchomościach stanowiących ich własność, pod warunkiem, że usunięcie nie wynika z celu związanego z prowadzeniem działalności gospodarczej. Zezwolenie także nie będzie wymagane w stosunku do drzew lub krzewów usuwanych w celu przywrócenia gruntów nieużytkowanych do użytkowania rolniczego.

Ponadto, bez względu na cel usunięcia drzewa lub krzewów i formę własności gruntu, zgodnie z nowymi przepisami, zezwolenie na usunięcie nie będzie wymagane, w przypadku drzew, których obwód pnia na wysokości 130 cm nie przekracza:

a) 100 cm – w przypadku topoli, wierzb, kasztanowca zwyczajnego, klonu je-

sionolistnego, klonu srebrzystego, robinii akacjowej oraz platanu klonolistnego,

b) 50 cm – w przypadku pozostałych gatunków drzew, oraz krzewu albo krzewów rosnących w skupisku, o powierzchni do 25 m². Ponadto nowe przepisy o wycince nie dotyczą zieleni zabytkowej, rosnącej na terenie wpisanym do rejestru zabytków oraz drzewostanu leśnego. Nowe zasady dotyczące wycinki drzew i krzewów, zawarte w nowelizowanej ustawie o ochronie przyrody, nie zwolnią bowiem z obowiązku uzyskania pozwolenia wojewódzkiego konserwatora zabytków na dokonanie zmian w obrębie zieleni zabytkowej. Pozyskiwanie drewna z lasu może być prowadzone na podstawie zatwierdzonego planu urządzenia lasu, a w przypadkach losowych na podstawie decyzji starosty (art. 23 ustawy o lasach).



POLSKI CZERWONY KRZYŻ Dolnośląski Oddział Okręgowy we Wrocławiu

ul. Bujwida 34, 50-345 Wrocław,

Telefon: 537928662, 713280254

REGON 007023731-00455, NIP 896-10-00-287,

Deutsche Bank 27 1910 1048 2407 0200 7261 0002

Dolnośląski Oddział Okręgowy Polskiego Czerwonego Krzyża prowadzi zbiórkę odzieży używanej i tekstyliów na terenie Gminy Kobierzyce za pomocą specjalistycznych pojemników przeznaczonych do tego celu.

Bardzo prosimy wszystkich mieszkańców o wrzucanie do pojemników czystej, nadającej się do używania:

odzieży, obuwia, pościeli, pluszaków.

Prosimy również o wrzucanie tych rzeczy do środka do pojemnika, nie układanie worków obok, ponieważ w takiej sytuacji podczas złej pogody odzież moknie i zostaje zniszczona, w związku z tym nikt już z niej nie skorzysta.

Dyrektor Zespołu Szkolno-Przedszkolnego w Pustkowie Żurawskim zatrudni nauczyciela z kwalifikacjami do edukacji przedszkolnej.

Pełny wymiar godzin. Umowa na zastępstwo.

Szczegółowych informacji udzielamy pod nr tel. 71/390-85-80

CV prosimy składać w sekretariacie Zespołu ul. Kolejowa 46 w godz. 7.00-15.00

lub e-mailem szkolapustkow@op.pl

POSTERUNEK POLICJI W KOBIERZYCACH

ul. Witosa 7, 55-040 Kobierzyce, tel. 71 31 11 107

asp. Radosław Choma
kom. 601-810-541

Obszar: Cieszyce, Damianowice, Dobkowice, Jaszowice, Pustków Żurawski, Solna, Wierzbice, Rolantowice, Żurawice.

asp. Dariusz Dańków
kom. 601-814-198

Obszar: Bąki, Biskupice, Podgórze, Chranów, Królkowice, Krzyżowice, Małuszów, Nowiny, Owsianka, Racławice, Tynieć Mały, Żerniki Małe.

st. asp. Piotr Szkopek
kom. 601-814-402

Obszar: Bielany Wrocławskie, Do-masław, Księginice, Słęża, Wysoka, Magnice.

asp. Włodzimierz Gniewek
kom. 601-814-156

Obszar: Kobierzyce, Kuklice, Pełczyce, Szczepankowice, Budziszów, Pustków Wilczkowski, Tynieć n. Słężą.

Urząd Gminy:

Al. Pałacowa 1, 55-040 Kobierzyce, tel. 71 36 98 106, 71 36 98 125, fax 71 31 11 252
poniedziałek – piątek: 7.30 – 15.30

Opinie na temat działalności Urzędu Gminy Kobierzyce proszę przekazywać:

• telefonicznie do Sekretarza Gminy Kobierzyce Marii Wilk tel. 71 36 98 125

• pisemnie na adres Urzędu Gminy Kobierzyce, al. Pałacowa 1
55-040 Kobierzyce; - pocztą elektroniczną na e-mail: info@ugk.pl

ISSN 2450-4718, numer 14 (13), Kobierzyce, luty 2017

WYG HR Consulting sp. z o.o.

poszukuje kandydata na stanowisko:

PRACOWNIK MAGAZYNU Nowa Wieś Wrocławska

Numer ref. EC/01/17

Zadania:

- kompletowanie zamówień na artykuły spożywcze,
 - praca ze skanerem,
- obsługa wózka ręcznego.

Wymagania:

- książeczka sanepidowska,
 - chęć do pracy,
 - zaangażowanie,
- mile widziane uprawnienia do obsługi wózka widłowego.

Oferujemy:

- stawkę 14,50 zł brutto/h + wynagrodzenie akordowe,
- pracę w godzinach 14-22; 22-6
 - umowę zlecenie,
- praca w miłej atmosferze w prężnie rozwijającej się firmie,
- w perspektywie jest możliwość stałego zatrudnienia.

Zainteresowane osoby prosimy o przesłanie swojej aplikacji zawierającej CV na adres mailowy wroclaw@wyghr.pl wraz z numerem ref. EC/01/17 lub o kontakt pod numerem 601 885 483.

Firma Industrias Alegre Polska

zaprasza

wszystkich zainteresowanych na

DNI OTWARTE

które odbędą się 16.02.2017 r.

w godz. 12.00-15.00

w siedzibie Firmy w Biskupicach

Podgórnym przy ul. Współpracy 7

Wydawca: Urząd Gminy Kobierzyce

Al. Pałacowa 1, 55-040 Kobierzyce, tel. 71 36 98 125

Skład, łamanie, druk: Infomax-Wrocław Agencja Reklam, 54-609 Wrocław, ul. Godlewskiego 7b/1, tel./fax 71 342 30 43

Redaktor naczelna:

Agnieszka Jankowska-Jakus.

Redaguje zespół:

Wojciech Durczek, Krzysztof Kmieciak, Janusz Kołodziej, Piotr Kopeć, Elżbieta Regulska, Anna Willisowska, Maria Wilk.

Wydawca zastrzega sobie prawo do skrótów i korekty nadesłanych tekstów i listów. Materiałów nie zamówionych nie zwraca.

„Ślubowanie Młodzieżowej Drużyny Pożarniczej” OSP Kobierzycy

W dniu 15 września 2016 r. uchwałą OSP Kobierzycy została powołana Młodzieżowa Drużyna Pożarnicza (MDP). Opiekunem został druha Rafał Rudnicki.

Wstępny akces do MDP zgłosiło 30 dzieci w wieku 7-14 lat, ze Szkoły Podstawowej i Gimnazjum w Kobierzycach. Od 1 października do 15 stycznia 2017 trwał okres przygotowawczy na członka MDP. Spotkania odbywały się w remizie OSP i w świetlicy Szkoły Podstawowej w Kobierzycach. Po pozytywnym zaliczeniu okresu przygotowawczego, do ślubowania w dniu 26 stycznia przystąpiło 7 dziewczynek i 11 chłopców. Uroczystość prowadził druha wiceprezes ZGOSP Dominik Krumin, a ślubowanie przyjął druha Prezes Zarządu Gminnego, Wójt

Gminy Ryszard Pacholik. Po ślubowaniu druha opiekun Rafał Rudnicki i druha Radosław Sidłowski wręczyli młodemu strażakowi legitymację członkowską, a Ryszard Pacholik złożył nowym członkom gratulacje i wręczył okolicznościowe upominki.

W uroczystości brały udział władze gminy, rodziny, mieszkańcy, strażacy m.in. Przewodnicząca Rady Gminy Elżbieta Regulska, Zastępca Przewodniczącego Rady Henryk Łoposzko, Dyrektor Szkoły Podstawowej w Kobierzycach Grażyna Ciężka, sołtys wsi Kobierzycy Jan Biesiada. Po oficjalnej uroczystości zaproszono członków MDP oraz pozostałych uczestników na „słodki poczęstunek”.

Maciej Bosiacki



Uroczysty moment ślubowania

Z obrad Rady Gminy Kobierzycy

27 stycznia br. odbyła się XXIII Sesja Rady Gminy Kobierzycy. W jej trakcie radni podjęli 26 uchwał. Dotyczyły one m.in.: projektu dostosowania sieci szkół podstawowych i gimnazjów do nowego ustroju szkolnego, przystąpienia do sporządzenia

miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszarów położonych w: Bielanych Wrocławskich, Biskupicach Podgórnich, Domaślawiu, Kobierzycach, Krzyżowicach, Księgonicach, Tyńcu Małym, nadania nazwy ulicom położonym

w wsiach: Kobierzycy, Pustków Żurawski, Tyniec Mały, Ślęza, Bielany Wrocławskie. Radni wysłuchali sprawozdania stałych komisji oraz z realizacji planu pracy Rady Gminy Kobierzycy za rok 2016, a także zapoznali się z prezentacją Raportu z reali-

zacji Programu Ochrony Środowiska (POŚ) dla Gminy Kobierzycy za lata 2013-2014. Plany posiedzeń oraz wszystkie podjęte uchwały znajdują się na stronie internetowej Gminy Kobierzycy www.ugk.pl.

Maria Okraszewska

Alfred Lech – Honorowy Obywatel Gminy Kobierzycy

27 stycznia w Urzędzie Gminy przed rozpoczęciem XXIII Sesji Rady Gminy Kobierzycy odbyło się uroczyste wręczenie aktu nadania tytułu „Honorowy Obywatel Gminy Kobierzycy” oraz statuetki Panu Alfredowi Lechowi. Tytuł Pan Alfred Lech odebrał osobiście z rąk Ryszarda Pacholika Wójta Gminy Kobierzycy oraz Elżbiety Regulskiej Przewodniczącej Rady Gminy Kobierzycy. Tytuł został nadany na podstawie uchwały Rady Gminy Kobierzycy nr XXII/394/16 z dnia 19 grudnia 2016 r.

Oto treść uzasadnienia uchwały: „Pan Alfred Lech zamieszkał w Gminie Kobierzycy w 1953 r. Jako mieszkaniec wsi Dobkowi-

ce, dał się poznać jako człowiek uczynny, aktywnie działający na rzecz społeczności lokalnej. W trakcie 50 lat swojej pracy wyróżniał się ogromnym zaangażowaniem w sprawy społeczne wsi i gminy oraz fachowością. Przez dwie kadencje był członkiem Rady Sołectkiej wsi. W latach 90-tych Alfred Lech włączył się w pracę Gminnej Spółdzielni „Samopomoc Chłopska” w Kobierzycach. W okresie 1990-1993 r. Spółdzielnia przeżywała kryzys. Dzięki jego determinacji i wierze w to, że Spółdzielnia jest potrzebna i potrafi wyjść z kryzysu udało się sprawić, iż mogła ona nadal normalnie funkcjonować. Walka o odzyska-

nie zaufania rolników była trudnym procesem, ale Alfred Lech zawsze wspierał prezesów Spółdzielni w odbudowywaniu zaufania wśród całej społeczności Gminy Kobierzycy, co przyniosło pozytywny skutek. Cały czas, aż do chwili obecnej Spółdzielnia związana jest ze środowiskiem rolniczym świadcząc na rzecz tej grupy społecznej różnego rodzaju usługi. Dzięki silnemu wparciu ze strony Pana Alfreda Lecha Spółdzielnia znakomicie się rozwija, czego wyrazem są zajmowane czołowe miejsca we współzawodnictwie o tytuł „Mistrza Gospodarności i Kultury”. Warte szczególnego podkreślenia są działania w zakresie usprawnienia i pomocy rolnikom w sprzedaży wytworzonych produktów rolnych nie tylko z Gminy Kobierzycy, ale także z gmin: Jordanów Śląski, Sobótka, Żórawina, Siechnice oraz z Wrocławia. Pan Alfred Lech pełni funkcję Przewodniczącego Rady Nadzorczej Gminnej Spółdzielni. Dobro Gminy Kobierzycy przyświecało mu i przyświeca w każdej aktywności zawodowej. W 1994 r. został członkiem Rady Nadzorczej Banku Spółdzielczego w Kobierzycach, a w 1998 r. objął funkcję Przewodniczącego Rady. Dewizą Banku Spółdzielczego w Kobierzycach jest to, aby ludzie którzy do niego przychodzą byli zadowoleni z oferowanych im usług. Jako Przewodniczący Rady Nadzorczej i jednocześnie mieszkaniec Gminy Ko-

bierzycy Pan Alfred Lech zawsze pamięta o tej dewizie i przykładą szczególną wagę do opinii klientów, które mają duży wpływ na jego pracę w Radzie Nadzorczej Banku Spółdzielczego w Kobierzycach. W wyniku takich działań Bank Spółdzielczy otrzymał nagrodę Orła Agrobiznesu w 2011 r. W latach 1982-1990 Pan Alfred Lech był Radnym Gminy Kobierzycy, a ponadto pełnił funkcję Przewodniczącego Gminnej Rady Narodowej. W swojej długoletniej karierze oraz działalności społecznej był Przewodniczącym Koła Związku „Solidarność RI” w Dobkowicach. Udzielał się również jako Prezes Kółka Rolniczego w Dobkowicach. Ponadto dwie kadencje był Przewodniczącym Zarządu Spółdzielni Kółek Rolniczych. Bardzo dużą pracę wykonał na rzecz miejscowości, w której mieszka. Był długoletnim działaczem ZSL, a następnie PSL oraz Prezesem Zarządu Gminnego PSL. Pan Alfred Lech ma ogromny szacunek wśród mieszkańców, jest dla nich autorytetem, a także często jest stawiany jako przykład osoby, która śmiało podejmuje wyzwania i nie obawia się nowatorskich rozwiązań. Jest osobą wybitną, dzięki niemu nastąpił duży rozwój społeczności Gminy Kobierzycy. W 2012 r. za całokształt działalności społecznej został odznaczony Złotym Krzyżem Zasługi.”

Maria Okraszewska



Alfred Lech (pierwszy z prawej) – Honorowy Obywatel Gminy Kobierzycy

Stypendia Sportowe w Gminie Kobierzycy

W dniu 11 stycznia br. w Urzędzie Gminy Kobierzycy odbyła się uroczystość wręczenia Stypendiów Sportowych przyznawanych zawodnikom osiągnięciem wysokie wyniki sportowe. Wyróżnieni zawodnicy odbierali stypendia z rąk: Ryszarda Pacholika Wójta Gminy Kobierzycy oraz Elżbiety Regulskiej Przewodniczącej Rady Gminy Kobierzycy. Stypendia otrzymali: Zuzanna Januszewska, Weronika Górecka, Piotr Korlubi, Sonia Flendrich, Wiktoria Drozdowska,

Katarzyna Demska, Filip Pawicki, Magdalena Pawicka, Oliwia Staszewska, Mikołaj Wrzalił, Michał Wargocki, Maciej Szymański, Mikołaj Piórkowski, Monika Kurzątkowska, Piotr Kejna, Aleksandra Dadełto, Aleksandra Węgrzynowska, Dominik Szymański, Tomasz Szymański, Wiktoria Król, Piotr Szlachcic, Jakub Kiszczak, Maciej Kuczer, Aleks Marmurowicz. Serdecznie gratulujemy i życzymy wielu sukcesów!

Maria Okraszewska



Utalentowani młodzi sportowcy Gminy Kobierzycy

WOŚP w Pustkowie Żurawskim

25. Finał Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy odbył się pod hasłem „Dla ratowania życia i zdrowia dzieci na oddziałach ogólnopediatrycznych oraz godnej opieki

dy, jednakże na szczególne wyróżnienie zasługują dwie wolontariuszki, które zebrały niesamowite kwoty. Były to Aldona Pawilowicz (5818,16 zł) oraz Emilia Pyżyk



Wolontariusze z Pustkowa jak zwykle nie zawiedli

medycznej seniorów". 15 stycznia 2017 r. trzydziestu wolontariuszy zbierało datki na szczytny cel. Po końcowym przeliczeniu wszystkich zebranych środków, finał zakończyliśmy sumą 31.980,52 zł przeliczoną przez Monikę Wiśniewską, Zuzannę Moskal oraz Magdalenę Sondej. Dziękujemy wszystkim wolontariuszom, którzy mimo zimna dzielnie kwestowali przez całą niedzielę. Podziękowania należą się również rodzicom, którzy angażując się w opiekę nad swoimi kwestującymi pociechami, w dużej mierze przyczynili się do zebrania tak znacznej kwoty. Nigdy nie gramy po to, aby uzyskiwać kolejne rekor-

(4019,77 zł). *Dziękujemy wszystkim darczyńcom, a także tym, którzy zawsze nas wspierają i otaczają życzliwością – pracownikom Banku Spółdzielczego w Kobierzycach za cierpliwość i skrupulatne przeliczenie zebranych pieniędzy oraz Pani Lucynie Wawrzyniak za okazaną pomoc przy rekrutacji wolontariuszy.*

Już dziś zachęcamy wszystkich, którzy chcieliby się włączyć w organizację 26. Finału do wspierania naszego sztabu. Do zobaczenia za rok w zmienionej formule organizacyjnej, ale to na razie niech zostanie niespodzianką.

Szef Sztabu WOŚP – Krzysztof Pilc

Spotkania w SPZK

Na przełomie roku 2016/2017 w siedzibie Stowarzyszenia Przedsiębiorców Ziemi Kobierzycy odbyły się dwa ważne spo-

Wójt Ryszard Pacholik, Przewodnicząca Rady Gminy Elżbieta Regulaska, gminni radni, sołtys Wanda Gołębiowska i przed-



Sprawy bezpieczeństwa są ważne dla mieszkańców naszej gminy

tkania. Na pierwszym z nich, które miało miejsce w grudniu, odbyło się szkolenie na temat „Sztuka wystąpień publicznych w biznesie”. Moderatorem był Mateusz Mazzini – dziennikarz, socjolog społecznych ruchów społecznych, absolwent Oxford University i Narodowego Uniwersytetu Walijskiego oraz Uniwersytetu Kraju Basków. Ponieważ w tym dniu moderator przebywał za granicą – szkolenie odbyło się w formie wideokonferencji. Temat spotkania styczniowego to „Realne możliwości poprawy bezpieczeństwa mieszkańców Gminy Kobierzycy”. Na spotkaniu obecni byli m.in.:

stawiciele sołectwa Bielani Wrocławskich, organizacji pozarządowych. W spotkaniu udział wzięli także reprezentanci Posterunku Policji w Kobierzycach asp. szt. Sławomir Kniat – p.o. komendanta posterunku w Kobierzycach, sierż. szt. Marcin Szczurowski – dzielnicowy na okręg Bielani Wrocławskie, Ślęza, Wysoka. W toku rzeczowej dyskusji poruszano wiele spraw związanych z poprawą bezpieczeństwa mieszkańców w naszej gminie, do czego z pewnością mogłoby się przyczynić powstanie komisariatu policji w Kobierzycach.

Janusz Kołodziej

Projekt socjalny „List do Św. Mikołaja”

Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej w Kobierzycach w grudniu 2016 r. zrealizował projekt socjalny pod nazwą „List do Św. Mikołaja”. Dzięki wsparciu sponsora STENA Recycling Sp. z o.o. z Pustkowa Żurawskiego, firmy „SONKO” z Bielani Wrocławskich oraz Stowarzyszeniu „Bielany

dla Ciebie” udało się sprawić radość i zczarować świąteczny czas dla najmłodszych. Św. Mikołaj odwiedził Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej w Kobierzycach, gdzie spełnił marzenia i pragnienia naszych milusińskich.

Marta Kozłowska



Św. Mikołaj spełnia dziecięce marzenia

Prawie 9 mln zł z funduszy UE na oczyszczalnię ścieków w Kobierzycach!

Projekt Gminy Kobierzyce pn.: „Modernizacja i rozbudowa oczyszczalni ścieków w Kobierzycach” znalazł się na liście projektów wybranych do dofinansowania w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Dolnośląskiego 2014-2020 dla Działania 4.2 Gospodarka Wodno-Ściekowa. Warto podkreślić, że jest to najwyższa kwota dofinansowania, jaka została przyznana Gminie Kobierzyce w obszarze funduszy UE. Obecnie na terenie aglomeracji Kobierzy-

ce funkcjonują 2 oczyszczalnie ścieków, w Pustkowie Żurawskim i Kobierzycach. Obie oczyszczalnie są przeciążone, a dopuszczalne normy dla ścieków oczyszczonych są okresowo przekraczane. W ramach realizacji projektu zostanie zaprojektowana i wykonana kompleksowa modernizacja oraz rozbudowa oczyszczalni ścieków w Kobierzycach. Celem przedsięwzięcia jest zapewnienie prawidłowego poziomu oczyszczania wszystkich ścieków komunalnych powstających na terenie aglomeracji

Kobierzyce. Po rozbudowie oczyszczalni w Kobierzycach będzie obsługiwać cały obszar aglomeracji. Projekt jest niezbędny z punktu widzenia innych inwestycji w obszarze gospodarki wodno-ściekowej realizowanych przez Gminę Kobierzyce i polegających na rozbudowie sieci kanalizacyjnej. Zmodernizowana oczyszczalnia będzie odbierała ścieki z nowo wybudowanych sieci. Celem realizacji projektu jest możliwość oczyszczania 1 400 m³ ścieków na dobę zgodnie z i przepisami prawa pol-

skiego i UE, w tym z Dyrektywą 91/271/ EWG. Realizacja inwestycji wpłynie pozytywnie na poprawę stanu wód poprzez znaczne ograniczenie odprowadzania nieoczyszczonych ścieków. Operatorem oczyszczalni będzie Spółka z o.o. Kobierzyckie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Spółka z o.o. Obecnie Gmina Kobierzyce jest na etapie podpisywania umowy o dofinansowanie.

Anna Dudarska

Projekt realizowany jest w ramach Zintegrowanych Inwestycji Terytorialnych Wrocławskiego Obszaru Funkcjonalnego.

Wartość dofinansowania: 8 696 399,11 zł



Unia Europejska
Europejski Fundusz
Rozwoju Regionalnego



Gospodarka wodno-ściekowa – plany na przyszłość

W poprzednich dwóch wydaniach biuletynu samorządowego „MOJA GMINA – MOJA WIEŚ” omówiliśmy najważniejsze inwestycje w Gminie Kobierzyce w 2016 roku. Szczególnie dużo miejsca poświęciliśmy największemu jak dotąd przedsięwzięciu w historii gminy, jakim bez wątpienia było zakończenie budowy i oddanie do użytku Zespołu Szkolno-Przedszkolnego ze Żłobkiem i świetlicą wiejską w miejscowości Wysoka.

Panie Wójcie. Przystępując do omówienia najważniejszych inwestycji, które będą realizowane od roku 2017 w Gminie Kobierzyce, na co szczególnie chciałby Pan zwrócić uwagę naszych czytelników?

Ryszard Pacholik – W 2017 roku i w latach następnych realizować będziemy w naszej gminie wiele różnych przedsię-

wzięć inwestycyjnych. Związane jest to z naszą strategią rozwoju gospodarczego, którą sukcesywnie wdrażamy na tym terenie od wielu lat. Jeden obszar działania zasługuje na szersze omówienie, ze względu na znaczenie i niespotykany do tej pory zakres prac.

Co Pan ma na myśli?

Ryszard Pacholik – Rozpoczynamy w tym roku przedsięwzięcie o najwyższej w historii Gminy Kobierzyce wartości finansowej, związane z uporządkowaniem gospodarki wodno-ściekowej w środkowej części gminy. W ramach tego zadania zostanie wykonanych szereg działań. Będzie to między innymi modernizacja i rozbudowa oczyszczalni ścieków w Kobierzycach. Przetarg o wartości prawie 17 mln złotych na projekt i budowę został już rozstrzygnięty. Uzyskaliśmy na to zadanie rekordowe dofinansowa-

nie w kwocie 8,7 mln złotych z Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Dolnośląskiego (szczegóły w artykule powyżej).

To dopiero początek działań. A co dalej?

Ryszard Pacholik – Jesteśmy w trakcie procedury przetargowej na wyłonienie wykonawcy projektu i budowy kanalizacji sanitarnej w 11 miejscowościach środkowej części gminy (Małuszów, Krzyżowice, Żerniki Małe, Raclawice Wielkie, Chrzanów, Magnice, Księginice, Pełczyce, Kuklice, Bąki, Nowiny). Przewidujemy rozstrzygnięcie przetargu i zawarcie stosownej umowy w II kwartale 2017 roku. Tym samym pierwsze prace budowlane powinny się rozpocząć na przełomie 2017-2018 roku.

Od czego zależy termin rozpoczęcia tej ogromnej inwestycji?

Ryszard Pacholik – Od wielu czynników, ale bardzo ważne będą rozmowy i tempo oraz procedura uzyskiwania zezwoleń od instytucji i osób fizycznych, będących właścicielami gruntów, przez które przechodzić będzie cała sieć kanalizacyjna. Po rozstrzygnięciu przetargu Gmina Kobierzyce zorganizuje spotkania z mieszkańcami wszystkich miejscowości objętych projektem, na którym będą obecni przedstawiciele wykonawcy i przedstawi harmonogram prac związanych z realizacją inwestycji. W ramach tego projektu oczyszczalnia ścieków w Pustkowie Żurawskim zostanie zamknięta. Jej zadania przejmie rozbudowana oczyszczalnia w Kobierzycach. Planowane zakończenie tej inwestycji, to koniec 2018 roku.

– **Dziękuję za rozmowę.**

Rozmawiał – Janusz Kołodziej



Gmina Kobierzyce pomaga

Na podstawie ustawy z dnia 23 lipca 2003 roku o ochronie zabytków oraz Uchwały Nr XX/237/12 Rady Gminy Kobierzyce z dnia 28 czerwca 2012 r. w sprawie określenia zasad udzielania dotacji z budżetu Gminy Kobierzyce na prace konserwatorskie, restauratorskie lub roboty budowlane przy zabytkach wpisanych do rejestru zabytków, w roku 2016 zostały przyznane dotacje na ochronę zabytków z terenu Gminy Kobierzyce:

- Rzymskokatolicka Parafia pw. Św. Wojciecha, Biskupa i Męczennika w Domasławiu (na podstawie Uchwały Nr XVII/282/16 Rady Gminy Kobierzyce z dnia 23 czerwca 2016 r.) prace remontowo-konserwatorskie muru wokół kościoła – etap kolejny, dla zachowania i utrwalenia substancji zabytku – kwota dotacji: 20 000,00 zł



Wnętrze wieży kościoła w Domasławiu (przed i po renowacji)



Domasław – mur wokół kościoła (po pracach remontowo-konserwatorskich)

- Rzymskokatolicka Parafia pw. Bożego Ciała i Matki Boskiej Częstochowskiej w Wierzbicach (na podstawie Uchwały Nr XVII/283/16 Rady Gminy Kobierzyce z dnia 23 czerwca 2016 r.) prace remontowo-konserwatorskie wieży kościoła pw. Bożego Ciała i Matki Boskiej Czę-

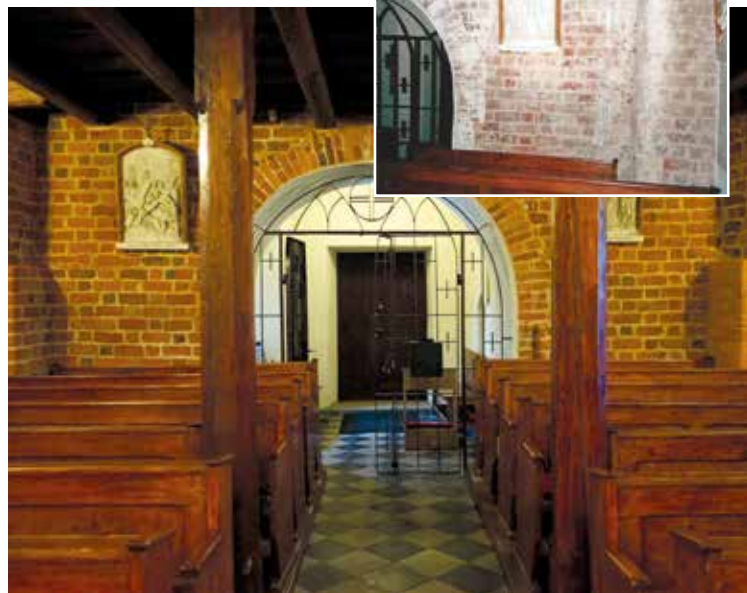


stochowskiej w Wierzbicach, dla zachowania i utrwalenia substancji zabytku – kwota dotacji: 60 000,00 zł.

- Rzymskokatolicka Parafia pw. Św. Andrzeja Apostoła w Bielanych Wrocławskich (na podstawie Uchwały Nr XIX/347/16 Rady Gminy Kobierzyce z dnia 30 września 2016 r.) prace konserwatorskie: rekonstrukcja muru ceglanego – ściany przy zachodniej nawie Kościoła pw. Św. Andrzeja Apostoła w Bielanych Wrocławskich dla zachowania i utrwalenia substancji zabytku – kwota dotacji: 20 000,00 zł.

- Zakład Opiekuńczo-Lecznicy dla Dzieci, prowadzony przez Zgromadzenie Sióstr Św. Józefa (na podstawie Uchwały Nr XIX/348/16 Rady Gminy Kobierzyce z dnia 30 września 2016 r.) działania zmierzające do wyeksponowania istniejących, oryginalnych elementów zabytkowego parku, dla zachowania i utrwalenia substancji zabytku – kwota dotacji: 20 000,00 zł.

- Rzymskokatolicka Parafia pw. Św. Wojciecha, Biskupa i Męczennika w Domasławiu (na podstawie Uchwały Nr XIX/346/16 Rady Gminy Kobierzyce



Fragment muru w bielańskim kościele (przed i po rekonstrukcji)



Nowy dzwon kościelny w Pustkowie Żurawskim

z dnia 30 września 2016 r.) wykonanie renowacji wieży Kościoła pw. Św. Wojciecha, Biskupa i Męczennika w Domasławiu – kwota dotacji: 20 000,00 zł.

- Rzymskokatolicka Parafia pw. Św. Michała Archanioła w Tyńcu nad Słężą – Przeprowadzenie pełnych prac kon-

w ratowaniu zabytków



serwatorskich (konserwacja techniczna i estetyczna) przy trzech wielkoformatowych obrazach olejnych autorstwa Johana Jacoba Eybelwiesera z 1721 r.

Opracował – Janusz Kołodziej

W ostatnim czasie przeprowadzono pełne prace konserwatorskie nad jednym z trzech obrazów barokowych znajdujących się w kościele parafialnym pw. Św. Michała Archanioła w Tyńcu nad Słężą. Jest to obraz „Św. Łukasz”. W lewym dolnym rogu obrazu przedstawiono siedzącego św. Łukasza malującego obraz Matki Boskiej z Dzieciątkiem. Resztę planu wypełnia pejzaż z licznymi scenami figuralnymi z życia Marii. Pozostałe do renowacji obrazy przedstawiają ewangelistów: św. Marka i św. Jana. Wymiary każdego z nich to 2,88 x 3,45 m. Zostały namalowane w 1721 r. przez Johanna Jacoba Eybelwiesera, najważniejszego wrocławskiego malarza cechowego pierwszej połowy XVIII wieku, współpracownika Michaela Willmanna. Dzieła o wysokiej wartości historycznej i artystycznej – styl naśladujący największego śląskiego malarza barokowego – Michaela Willmanna. Obrazy zostały zdublowane na nowe płótno nośne, metodą na „kłajster” najprawdopodobniej w latach 1935-1936 i osadzone w prostych, drewnianych ramach.

Obraz „Św. Łukasz” z kościoła w Tyńcu nad Słężą (po konserwacji)



Odrestaurowana i pomalowana wieża kościoła parafialnego w Wierzbicach

Pracowity i udany rok w wierzbickiej parafii

Dzięki staraniom i pracy Rady Parafialnej przy parafii w Wierzbicach rok 2016 obfitował po raz kolejny w wiele inicjatyw i prac remontowych przy kościele parafialnym Bożego Ciała i Matki Boskiej Częstochowskiej w Wierzbicach oraz kościele filialnym Najświętszego Zbawiciela w Pustkowie Żurawskim. Dzięki pozyskanym środkom z Gminy Kobierzyce, a także środkom zebranym od parafian oraz sponsorów, udało się odrestaurować i pomalować wieżę kościoła parafialnego i wnęki okienne, wymienić rynny, wykonać dwa nowe konfesjonały, tablicę pamiątkową i zadbać o otoczenie wokół kościoła. Natomiast w kościele filialnym w Pustkowie Żurawskim dzięki ofiarności parafian i sponsorów ocieplono i wykonano elewację całego kościoła. Zawieszono nowy dzwon, ufundowany przez nieżyjącego już ks. Prałata dr Andrzeja Ćwika i zrobiono nowe meble do zakrystii oraz tablicę pamiątkową.

Jako przedstawiciele Rady Parafialnej wyrażamy nasze serdeczne podziękowania i wdzięczność Wójtowi Gminy Kobierzyce Ryszardowi Pacholikowi i Radzie Gminy Kobierzyce oraz wszystkim ofiarodawcom i sponsorom, a także ludziom dobrej woli, którzy nas wspierali i wspomagali.

Z wyrazami uszanowania:
Waldemar Góral, Henryk Łoposzko

„Rodzinny Przegląd Recytatorski”

„Nikt nie rodzi się czytelnikiem, czytelnika trzeba wychować” – czytanie dzieciom to skuteczny sposób na wychowanie czytelnika – człowieka, który stale poszerza swą wiedzę i buduje mądrość. Codzienne czytanie dziecku dla przyjemności jest czynnością prawdziwie magiczną, zaspokaja

bowiem wszystkie potrzeby emocjonalne dziecka, wspiera jego rozwój psychiczny, intelektualny i społeczny – a ponadto jest fantastycznym sposobem na wspólne spędzanie czasu.

Przedszkole Samorządowe w Kobierzycach stara się, aby stale wzrastało grono miłośników literatury. Przedszkolaki uczestniczą w zajęciach bibliotecznych, obchodzą Międzynarodowy Dzień Książki, czynnie uczestniczą w akcji „Cała Polska czyta dzieciom”.

Naszą tradycją stał się „Rodzinny Przegląd Recytatorski”, podczas którego dzieci wraz z rodzicami prezentują wybrane utwory literatury dziecięcej. Bardzo nas cieszy, iż z każdym rokiem zwiększa się ilość zgłoszonych rodzin – to świadczy o tym, że wszyscy wspólnie wychowujemy małych czytelników.

Magdalena Kukla



Występy artystyczne bardzo się podobały

Dzień Babci i Dziadka w Przedszkolu w Kobierzycach

Babcia i Dziadek to bardzo ważne osoby w życiu każdego dziecka, dlatego w tym

„Dwudziestolatki”, „Umówiłem się z nią na 9”, „Wesołe jest życie staruszka”. Na zakoń-



Ach co to były za występy!

szczególnym dniu dzieci z Przedszkola Samorządowego w Kobierzycach również pamiętały o swoich babcjach i dziadkach i dla nich przygotowały niespodzianki. Dzieci zaprezentowały program artystyczny, podczas którego przypomniły znane piosenki m.in. „Brunetki, blondynki”,

czenie wnuki uczyły Dziadków tańczyć „Waka Waka”, a następnie wręczyły własnoręcznie wykonane prezenty. Gościom towarzyszyły radość, uśmiech oraz lzy wzruszenia. Na zakończenie dla wszystkich był słodki poczęstunek.

Wioletta Nowak

Pierwsza rocznica

15 grudnia minął rok od nadania Szkole Podstawowej w Kobierzycach imienia Polskich Odkrywców i Podróżników. Z tej okazji przygotowano przedstawienie o wędrowce Stasia i Nel (z wyróżniającą się rolą Kalego), zorganizowano otwarte

warsztaty chemiczno-fizyczne, na których można było m. in. doprowadzić do wybuchu małego wulkanu. Wydano stworzoną przez uczniów książeczkę z opowiadania mi i ilustracjami na temat podróżowania.

Ewa Jakimów



Młodzi artyści po przedstawieniu

Podróż na Kubę

Pod koniec ubiegłego roku, w grupie pielgrzymów z Bielń Wrocławskich wraz z ks. Proboszczem Mirosławem Dziegińskim, udaliśmy się w podróż za ocean, aby zwiedzić Kubę – wyspę leżącą na Morzu Karaibskim. Głównym celem naszej pielgrzymki była wizyta w sanktuarium Matki Bożej w Cobre, niewielkim mieście położonym w górach, w południowej części wyspy. Udało nam się dotrzeć do tego miejsca kultu Matki Bożej Miłosierdzia akurat w niedzielę kończącą Jubileuszowy Rok Miłosierdzia. Zanim jednak pokonaliśmy się Matce Bożej czczonyj w niewielkiej figurze ubranej w piękną błękitną suknię, zwiedziliśmy stolicę kraju – Hawanę. Podziwiliśmy to niezwykle, piękne miasto spacerując po ulicach i zaułkach, mijając szeregi kamienic i domów, które ukazywały dawną świetność i bogactwo tego miasta – dziś niestety bardzo zniszczonego i zaniedbanego. Hawana zauroczyła nas swym niepowtarzalnym klimatem wąskich uliczek, bajecznie kolorowych samochodów, muzyki płynącej z każdego niemal zakątka. Będąc w Hawanie odwiedziliśmy też sanktuarium MB „Opiekunki

żeglarzy” w Regla, gdzie uczestniczyliśmy we Mszy Św. sprawowanej przez naszych kapłanów. Jednym z piękniejszych miast na Kubie, które mieliśmy okazję zobaczyć był Trinidad – perełka kolonialnej Kuby – miasto niezwykle kolorowe, gwarne, niepowtarzalne, chętnie odwiedzane przez turystów, gdzie również z wielu miejsc dobiegała muzyka wykonywana przez miejscowych artystów. My również – pielgrzymi z Polski zaznaczyliśmy swoją obecność poprzez śpiew w kościołach, na placach i ulicach, co zawsze spotykało się z dużą sympatią mieszkańców. Będąc na Kubie mieliśmy możliwość poznać proces powstawania narodowych produktów tego kraju, a więc cygar (byliśmy w fabryce cygar w Dolinie Tytoniowej Vinales), a także odwiedziliśmy wytwórnię rumu w Santiago de Cuba. Byliśmy też w miejscowości Biran- rodzinnym mieście zmarłego niedawno Fidela Castro. Mieliśmy także okazję być w domu kolejnej znanej postaci związanej ściśle z tym krajem, odwiedziliśmy dom i posiadłość Ernesta Hemingway’a, gdzie spędził wiele lat swego życia i gdzie napisał większość swoich



Uczestnicy pielgrzymki nie narzekali na pogodę

książek. Trasa naszej podróży wiodła także przez kilka największych miast Kuby: Santiago de Cuba z piękną starówką, Camaguey z urokliwymi wąskimi uliczkami o niskiej zabudowie, placami i kościołami, które zwiedzaliśmy, jak zawsze, ze śpiewem na ustach. Byliśmy też w Parku Narodowym Montemar, gdzie zobaczyliśmy hodowlę krokodyli, zatrzymaliśmy się na moment w słynnej z historii Zatoce Świń. Po bardzo intensywnych dniach podróży zakończyliśmy naszą wyprawę na Kubę na jednej z przepięknych karaibskich plaż, aby odpocząć w promieniach słońca, ko-

rzystając z uroków morza o lazurowym kolorze. Podczas dwunastu dni podróży do tego pięknego, choć bardzo biednego kraju spotykaliśmy mieszkańców Kuby – ludzi, którzy pomimo swojego wielkiego ubóstwa posiadają radość życia, którą wyrażają śpiewem i tańcem. Atmosfera Kuby udzieliła się nam wszystkim, korzystaliśmy z każdej chwili ciesząc się tym, co widzimy i czego możemy doświadczyć, by zabrać ze sobą jak najwięcej wspomnień, radości, dźwięków muzyki i słońca, aby ogrzewały nas w chłodne, zimowe dni.

Opracował – Janusz Kołodziej

Przedszkole w Kobierzycach z certyfikatem



Przedszkolaki z Kobierzyc z dumą prezentują certyfikat

W ubiegłym roku szkolnym Przedszkole w Kobierzycach przystąpiło do realizacji Ogólnopolskiego Programu „Dziecięca Kraina Kreatywności”. Celem programu jest rozwijanie kreatywności u dzieci, jak i dorosłych, poszukiwanie nowych pomysłów i rozwiązań, a przede wszystkim kreatywna zabawa i działania.

Kreatywność jest cechą, którą rozwija się przez całe życie. Wyobraźnia i ciekawe pomysły są bardzo ważnym elementem jej kształtowania. Rozwijamy kreatywność poprzez różne działania m.in. założenie

Klubów Kreatywnych Dzieci, Rodziców i Nauczycieli. W efekcie naszych działań i przedsięwzięć oraz dzięki wspólnemu wysiłkowi nauczycieli, dzieci i rodziców pod koniec 2016 roku przedszkole otrzymało certyfikat „Dziecięcej Krainy Kreatywności”. Cała społeczność przedszkolna jest dumna z tego faktu. W dalszym ciągu będziemy rozwijać wśród wychowanków kreatywność i przystępujemy do kolejnego etapu programu.

Magdalena Kukla
Wioletta Nowak

Młodzież dla bezdomnych!

Kolejny już raz 14 stycznia 2017 r. w godz. od 11:00 do 15:00 wolontariuszki z Gimnazjum im. Unicef w Bielanych Wrocławskich uczestniczyły w charytatywno-ewangelizacyjnym spotkaniu dla

aby w ten sposób budować autentyczną więź z najbardziej potrzebującymi. Oprócz wspólnej modlitwy, kolędowania i rozmów przy stole, uczestnicy spotkania mogli wysłuchać katechezy ks. Wło-



Wolontariusze z Bielanych Wrocławskich przygotowują posiłki

ubogich i bezdomnych pod nazwą „Miłosierdzie bez granic”. Zorganizowała je diakonia miłosierdzia wspólnoty Hallelu Jah w sali przy kościele pw. Św. Antoniego przy ul. Kasprowicza we Wrocławiu. We wspólnym świętowaniu uczestniczyło ok. 140 osób, wywodzących się przede wszystkim z grona ludzi korzystających z charytatywnej kuchni prowadzonej przez Franciszkanów. Razem z ubogimi, pomiędzy nimi, zasiadali do stołu, wspólnie śpiewali i posługiwali swoim czasem, rozdając posiłki, kawę i herbatę,

dzimierza Wołyńca oraz świadectw kilku osób, które doświadczyły w swoim życiu Bożego Miłosierdzia.

Dziękuję Julii Bronszejn, Miriam Ćwir, Kamili Kwiatek, Natalii Nazimek, Weronice Pelczyk, Julii Stryżewskiej, Marcelinie Koźlewicz, Natalii Szarwaryn, Martynie Szmacińskiej oraz wszystkim wolontariuszom gimnazjum za przygotowanie pysznych ciast dla bezdomnych, za okazane serce, zaangażowanie i ofiarowany czas dla ubogich.

Joanna Para

Udział w akcji „Podaruj paczkę na Kresy”

„Człowiek jest wielki nie przez to, co posiada, lecz przez to, kim jest; nie przez to, co ma, lecz przez to, czym dzieli się z innymi.”

Jan Paweł II

Kuratorium Oświaty we Wrocławiu wraz z Telewizją Wrocław od kilkunastu lat organizuje zbiórkę świątecznych darów dla Polaków mieszkających za wschodnią granicą. Na Kresach żyje wielu naszych rodaków, którzy w czasie Świąt Bożego Narodzenia czekają na prezent z Ojczyzny. To bardzo ważna chwila w roku, kiedy łączą się ludzie, których rozdzieliła historia. Gminny Zespół Szkół w Bielanych Wrocławskich kolejny już raz zorganizował zbiórkę darów dla dzieci z Wileńszczyzny i Ukrainy. Akcją koordynowała biblioteka szkolna wraz z wolontariatem gimnazjum, pod patronatem Kuratora Oświaty i TVP „Studio na wschód”. Miała ona na celu podkreślenie więzi pomiędzy wszystkimi rodakami pozostającymi w kraju i za granicą. Zebrane dary to nie tylko świąteczny upominek, ale również wyraz pamięci o tych, którzy nie z własnego wyboru muszą żyć na obcej ziemi. W tym roku akcja trwała od 14 listopada do 16 grudnia 2016 r. Zebraliśmy m. in.: przybory szkolne i papierniczne, artykuły biurowe, piśmiennicze, zabawki, słodycze, kawę i her-

batę, konserwy, cukier, ryż, makaron oraz środki czystości. 16 grudnia dary zostały przekazane TVP Wrocław. Jeszcze przed świętami nasze podarunki trafiły do rodzin, szkół oraz parafii na Wileńszczyźnie i Ukrainie, a więc wszędzie tam, gdzie biją stęsknione, polskie serca. Na miejsce zawiozła je pani Grażyna Orłowska-Sondej, znana dziennikarka Telewizji Regionalnej, od lat zaangażowana w pomoc charytatywną na wschodzie. Dzięki hojności darczyńców dzieci mieszkające na Kresach wzbogaciły się nie tylko w wiele potrzebnych im artykułów, ale także poczują, że mają przyjaciół nawet kilkaset kilometrów od swoich domów. Paczka świąteczna z Polski została zawieziona na Boże Narodzenie do naszych Rodaków na Kresach zawsze jest przyjmowana z wielkim wzruszeniem.

Dyrekcja, zaangażowani nauczyciele oraz członkowie wolontariatu składają serdeczne podziękowania wszystkim ludziom dobrej woli za okazane serce, wspaniałomyślność i gotowość niesienia pomocy.

Pomoc przywieziona z Polski na zawsze pozostanie w pamięci tych, którzy tęsknią za krajem ojczystym.

Joanna Para

Magiczne spotkanie z duchami biblioteki

W dzisiejszej rzeczywistości wymagania czytelników rosną, w związku z tym zmienia się rola i funkcja biblioteki. Wychodząc naprzeciw tym wyzwaniom, podejmujemy zadania, które pozwalają stworzyć w środowisku lokalnym wizerunek biblioteki otwartej na potrzeby dzieci. Celem tym służy między innymi impreza czytelnicza, inna niż wszystkie, zorganizowana pod hasłem „Magiczne spotkanie z duchami biblioteki”, której adresatami byli uczniowie klas I i II Gimnazjum im. Unicef w Bielanych Wrocławskich. Mając na uwadze charakter zabawy oraz nietypowe godziny jej trwania niezbędna była zgoda rodziców. Wieczorem 9 grudnia zainteresowani uczniowie przybyli do biblioteki szkolnej już o godz. 18.00, gdzie w pierwszej kolejności podpisali kontrakt i zapoznali się z zasadami obowiązującymi na spotkaniu. Noc rozpoczęła się czytaniem książki R. Riggs'a „Osobliwy

dom Pani Peregrine”. Kolejnym punktem programu był taniec integracyjny (belgijska), a zaraz po nim gry i zabawy przygotowane przez gimnazjalistów: zamknięty pokój, składanie gwiazdy z origami oraz czarne i białe historie. Do godz. 23:00 odbyły się również podchody i kalambury oraz rozwiązywanie zadań ukrytych w ciasteczkach. Nasze spotkanie zakończyło się wręczeniem certyfikatów potwierdzających udział w „Magicznej nocy w bibliotece”, a także, jak przestało na zajęcia biblioteczne, czytaniem książki R. Kościuszki „Niewidzialna gra. Babilon”. Takie akcje pokazują, że czytanie to powszechne zjawisko, że biblioteka to miejsce spotkań, dostępu do informacji, wiedzy i kultury, czyli dobre miejsce dla każdego. Gimnazjaliści wyrażali entuzjazm i prosili o kolejne tego rodzaju spotkanie w przyszłości.

Joanna Para



Gimnazjaliści z Bielanych Wrocławskich po nocy pełnej wrażeń

I Kobierzycka Biesiada z kolędą

8 stycznia w Hali Sportowo-Widowskiej w Kobierzycach odbyła się „I Kobierzycka Biesiada z Kolędą”, w ramach której zaproszeni goście mieli możliwość wysłuchania koncertów w wykonaniu chórów i zespołów wokально-instrumentalnych, ale przede wszystkim mogli wspólnie z nimi kolędować i śpiewać pastorałki. Przybyłych na to wydarzenie przywitani wspólnie Ryszard Pacholik, Wójt Gminy Kobierzyce i Lukasz Kubny – Starosta z Koberic, partnerskiej gminy z Czech. Po części oficjalnej w pięknie i stylowo udekorowanej hali rozpoczęły się występy artystyczne, połączone ze wspólnym śpiewaniem tradycyjnych polskich kolęd i pastorałek. Wielkie wrażenie na gościach wywarł koncert w wykonaniu polskiego, kameralnego chóru z Lidy na Białorusi – „Kresowiaczy”. Tuż przed samym występem jedna ze śpiewaczek Anna Komińcz powiedziała kilka ważnych słów – „Kiedy dowiedzieliśmy się, że możemy wystąpić w Kobierzycach i dla was zaśpiewać – ogarnęła nas wielka radość. Już sama możliwość wyjazdu do ojczyzny, dla nas – Polaków mieszkają-

cych na Białorusi, jest cudowną sprawą. Zapewne domyślicie się, jak trudno nam się żyje na obczyźnie, jak tęsknimy za krajem ojczystym. Dlatego też spotykamy się w naszym gronie, śpiewamy polskie pieśni, kultywując w ten sposób naszą tradycję. Myślę, że nasz występ się Państwu spodoba” – dokończyła łamiącym się ze wzruszenia głosem rodaczka z Lidy na Białorusi. Zaśpiewane przepiękną polszczyzną utwory, starannie dobrany repertuar i przede wszystkim wysoki kunszt wokalny występujących na scenie artystów sprawiły, że oklaskom i wołaniom o „bis” nie było końca. W dalszej części na scenie zaprezentowały się między innymi: Chramowy Sbor Pri Kosteke Nanebevzeti Panny Marie v Kobericach, zespół wokalny „Unity” z Oleśnicy, chór parafialny z Tyńca nad Słezą, działający dopiero od połowy 2016 roku, więc dla jego członków był to pierwszy występ przed tak liczną publicznością, czy też chór „Diament”, reprezentujący barwy GCKiS w Kobierzycach – organizatora biesiady. Na scenie śpiewały „Różyczki”, „Jagódki”, „No Name”, „Sweet Kids”,

„Positiv Energy” oraz solistki, rozwijające swój talent wokalny w GCKiS. Na zakończenie wspólne kolędowanie zakończył brawurowy i znakomicie przyjęty przez publiczność występ zespołu ludowego „Jarzębina”. Po występach był czas na wspólny poczęstunek i rozmowy w kulu-

arach. – „Bardzo dobry pomysł, to wspólne kolędowanie. A i występy artystyczne też na wysokim poziomie. Mam nadzieję, że za rok znowu się spotkamy w Kobierzycach na II Biesiadzie” – dało się słyszeć przy niejednym stoliku. Nic dodać – nic ująć!

Opracował – Janusz Kołodziej



„Różyczki” i „Jagódki” śpiewają kolędy



Kolęduje chór „Kresowiaczy” z Lidy na Białorusi



Występ chóru z czeskich Koberic



DODR Wrocław INFORMUJE

Zwrot podatku akcyzowego za paliwo rolnicze w 2017 r.



Termin składania wniosków:

- 1-28 lutego 2017 r. (I termin)
- 1-31 sierpnia 2017 r. (II termin)

Miejsce składania wniosków:

wójt, burmistrz (prezydent miasta) właściwy ze względu na miejsce położenia gruntów będących w posiadaniu lub współposiadaniu producenta rolnego (w tym dzierżawcy)
Urząd Gminy Kobierzyce
 Al. Pałacowa 1, 55-040 Kobierzyce

Załączniki do wniosku:

- faktury VAT potwierdzające zakup oleju napędowego do produkcji rolnej w okresie

- od 1 sierpnia 2016 r. do 31 stycznia 2017 r. – I termin,
 - od 1 lutego 2017 r. do 31 lipca 2017 r. – II termin,
- lub kopie faktur potwierdzone za zgodność z oryginałem przez upoważnionego pracownika urzędu gminy lub miasta,
- odpis z Krajowego Rejestru Sądowego, w przypadku, gdy producent rolny podlega wpisowi do tego rejestru.

Kwota zwrotu podatku akcyzowego:

iloczyn ilości oleju napędowego zakupionego do produkcji rolnej, wynikają-

cej z faktur VAT oraz stawki zwrotu do 1 litra (w 2017 r. – 1,00 zł /litr)

Limit zwrotu podatku w 2017 r.:

kwota zwrotu podatku nie może być wyższa niż kwota stanowiąca iloczyn stawki zwrotu na 1 litr oleju napędowego, liczby 86 oraz powierzchni użytków rolnych będących w posiadaniu lub współposiadaniu producenta rolnego, określonej w ewidencji gruntów i budynków, według stanu na dzień 1 lutego 2017 r.

86 zł x ilość ha użytków rolnych

Wypłata kwoty:

- 3-28 kwietnia 2017 r. w przypadku złożenia wniosku w I terminie,

- 2-31 października 2017 r. w przypadku złożenia wniosku w II terminie,
- gotówką w kasie urzędu gminy lub miasta albo przelewem na rachunek bankowy podany we wniosku.

DODR we Wrocławiu
 ul. Zwycięska 8, 53-033 Wrocław
 tel. 71 339 86 56

Punkt konsultacyjny w Kobierzycach
 dyżur: wtorek godzina: 9-14
 ul: Wincentego Witosa 15, Ip.
 tel. 71 311 13 28, tel. kom. 609 79 28 48

Artyści z raketami

Maurycy Polaski aktor kabaretu „Pod Wyrwigroszem” został Halowym Mistrzem Polski Artystów w tenisie. Drugie miejsce zdobył Łukasz Pietsch z kabaretu „Hrabi”, a trzecie wywalczył Tomasz Jachimek. Przez dwa dni (5-6 stycznia) w Ślęzie położonej w Gminie Kobierzyce odbywały się I Halowe Mistrzostwa Polski Artystów w Tenisie. Do klubu Matchpoint przyjechali aktorzy, kabareciarze i piosenkarze, aby rywalizować o tytuł Mistrza Polski. Impreza odbyła się pod Honorowym Patronatem Wójta Gminy Kobierzyce Ryszarda Pacholika i miała wymiar charytatywny. Pomysłodawcą i organizatorem zawodów był Radek Bielecki, na co dzień artysta wrocławskiego kabaretu „Neo-Nówka” i zapalony tenisista-amator.

Dwudniową rywalizację na kortach Matchpoint w Ślęzie wygrał Maurycy Polaski z kabaretu „Pod Wyrwigroszem”, który

w finale pokonał Łukasza Pietscha z kabaretu „Hrabi” w dwóch setach 7:5; 6:3.

– Sam jestem zaskoczony, że wygrałem z młodszymi i silnymi rywalami – mówił po turnieju Maurycy Polaski. – Nie byłem faworytem imprezy, ale wytrzymałem trudy turnieju kondycyjnie i taktycznie. Taki jest ten sport. Nie zawsze wygrywa wyższa metryka. To był dla mnie piękny sportowy weekend, bo chwilę po moim zwycięstwie obejrzałem dwóch Polaków stojących na podium Turnieju Czterech Skoczni.

Trzecie miejsce wywalczył Tomasz Jachimek, który w meczu o najniższy stopień podium pokonał wrocławskiego aktora Wojciecha Dąbrowskiego 6:1. Artystom, którzy nie zdołali zakwalifikować się do rozgrywek finałowych zorganizowano turniej pocieszenia. Jego zwycięzcą został grający od kilku miesięcy w tenisa Przemysław Żejmo z kabaretu „Jurki”. Impreza



Po turnieju był czas na pamiątkowe zdjęcie

odbyła się pod Honorowym Patronatem Wójta Gminy Kobierzyce Ryszarda Pacholika, który ufundował nagrody dla zawodników i osobiście obserwował zmagania artystów.

– „Gratuluję wszystkim zawodnikom uczestniczącym w zawodach. Wspaniała idea charytatywnego turnieju i sportowa rywalizacja to najlepsza promocja aktywnego trybu życia i sportu. Przy okazji promocja naszej gminy, która oprócz

wielkich inwestycji stawia również na sport. Już teraz zapraszam wszystkich za rok na kolejne mistrzostwa” – podkreślał podczas ceremonii wręczenia nagród Ryszard Pacholik, Wójt Gminy Kobierzyce. Oprócz rywalizacji sportowej impreza miała również charakter charytatywny. W trakcie rozgrywek artyści wsparli Fundację Wrocławskie Hospicjum Dla Dzieci.

Radosław Bielecki

Udany rok UKS-u Bielik

W roku 2016 w Uczniowskim Klubie Sportowym Bielik w Bielanych Wrocławskich zmagani na matach całej Polski było wiele, a pochwalić się nimi warto. Poznań, Elbląg, Warszawa, Opole, Bytom, Piła, Nowa Sól, Oleśnica, Strzegom, Świdnica, Kąty Wrocławskie, Mietków, Trzebnica, a nawet Banská Bystrica w Słowacji, to tylko niektóre miejsca, gdzie na tatami stanęły do walki Bieliki. Oczywiście sezon był czasem przetarcia dla czołowych zawodników sekcji: Macieja Szynalskiego i Macieja Kuczera w nowej dla nich kategorii juniorów młodszych, gdzie zaczyna się sport przez duże „S”. Mimo iż w tej kategorii stawali dopiero pierwsze kroki, nie był to rok bez spektakularnych sukcesów, do których niewątpliwie należał brązowy medal Macieja Szynalskiego na Pucharze Polski w Poznaniu oraz 5 miejsce w Bytomiu. Ostatecznie rok 2016 Maciej zakończył w ge-

neralnej klasyfikacji Polskiego Związku Judo na miejscu 6., co jak na debiut jest ogromnym sukcesem. Warto wspomnieć, że przez wiele tygodni Maciej plasował się na miejscu 3. Nieco mniej szczęścia miał w tym sezonie drugi junior Maciek Kuczer – sportowe plany pokrzyżowała mu poważna kotuzja barku, która wyeliminowała go z wielu zawodów. Chłopcy, mimo iż w tej chwili pozostają poza wszelką konkurencją w klubie, powinni już czuć na plecach oddech swoich młodszych kolegów. Punktowane miejsca w kategorii młodzików w mijającym roku zdobywali bowiem młodszy brat Maćka – Wojtek Kuczer oraz Michalina Mazur – dla nich najszcześniejsze były Międzywojewódzkie Mistrzostwa Młodzików w Żorawinie. A początkujące szkraby zdobywały medale w Superlidze Dzieci w Kobierzycach i Memoriale Judo im. E. Brzegowego

w Strzegomiu. Tu na wyróżnienie zasługują Aleksander Sekuła, Szymon Walenta i Michał Płócienniczak.

Wyróżnienia i medale zawsze są dodatkowym wzmocnieniem, a tym szczególnym w tym roku była dla trenera Grzegorza Haręźlaka oraz jego juniorów Macieja Kuczera i Macieja Szynalskiego Nagroda Dolnośląskiego Kuratora i znalezienie się ich sukcesów w gronie 100 największych osiągnięć dydaktycznych Dolnego Śląska w roku szkolnym 2015/2016.

Rok 2016 był także pełen sukcesów dla Bielikowych siatkarek trenujących pod czujnym okiem trenera Kamila Wilczyńskiego. Pasma triumfów zaowocowało 3 miejscem w Rozgrywkach Minisiatkówki Dolny Śląsk Programu Upowszechniania Piłki Siatkowej. W drugiej połowie sezonu dziewczęta startowały w kategorii czwórek w turniejach w Twardogórze – IV miej-



Trener Grzegorz Haręźlak (w środku) jest dumny ze swoich podopiecznych

sce, w Żąbkowicach Śląskich – II miejsce, Syców – I miejsce i Strzelin – II miejsce, co w generalnej klasyfikacji plasuje dziewczęta na zaszczytnym trzecim miejscu. Triumfatorskie składy to: Ola Gołębiowska, Ewa Król, Dominika Wilczyńska, Maja Różycka, Hanna Polita, Maja Filar, Wiktoria Białic, Maria Piotrowicz, Paulina Skonieczna.

Ewelina Haręźlak



DODR Wrocław INFORMUJE



Dopłaty z tytułu zużytego do siewu materiału siewnego kategorii elitarny lub kwalifikowany

Termin składania wniosków

Od 15 stycznia do 25 czerwca 2017 r.

W powyższym terminie będzie można ubiegać się o przyznanie dopłaty z tytułu zużytego do siewu lub sadzenia materiału siewnego kategorii elitarny lub kwalifikowany (zakupionego i wysianego/wysadzonego od 15 lipca 2016 r. do 15 czerwca 2017 r.):

- zbóż ozimych,
- zbóż jarych,
- roślin strączkowych,
- ziemniaka,
- mieszanek zbożowych i pastewnych

(sporządzonych z gatunków roślin objętych systemem dopłat, z wyłączeniem ziemniaka)

Uwaga: Składając wniosek o przyznanie dopłaty należy zwrócić uwagę na to, że:

- wysokość stawek dopłat obowiązujących w 2017 r. będzie określona w drodze rozporządzenia Rady Ministrów do dnia 30 września,
- decyzje będą wydawane w terminie 60 dni od wejścia w życie przepisów ww. rozporządzenia RM,
- w przypadku mieszanek zbożowych

i pastewnych dopłatą mogą być objęte tylko te mieszanki, w skład których wchodzi jedynie nasiona posiadające kategorię elitarny lub kwalifikowany, • obowiązuje **NOWY WZÓR WNIOSKU** o przyznanie dopłaty w 2017 r.

Łączna kwota pomocy de minimis maksymalnie 15 000 euro (w ciągu 3 lat)

Miejsce składania wniosków:

Oddział Terenowy Agencji Rynku Rolnego właściwy ze względu na miejsce zamieszkania lub siedzibę

OT ARR Wrocław, 53-333 Wrocław, ul. Powstańców Śląskich 28/30 tel. 71 335-01-51, fax 71 335-01-79

Więcej informacji:

OT ARR Wrocław, DODR Wrocław, ul. Zwycięska 8, tel. 71 339 81 85

Biuro konsultacyjne DODR, Kobierzyce, ul. W. Witosa 15, 1 p, wtorek godz. 9-14, tel. 71 311 13 28

Doradca terenowy:

Monika Kruczek tel. kom. 609 79 28 48

Dzieci – dzieciom

W sobotę 28 stycznia w Hali Sportowo-Widowskiej w Kobierzycach pod Honorowym Patronatem Wójta Gminy Kobierzyce odbył się Turniej Charytatywny „Dzieci dzieciom”. Jego celem było zebranie funduszy na rzecz Fundacji „Na ratunek dzieciom z chorobą nowotworową”. Organizator – Klub Piłki Ręcznej Gminy Kobierzyce – zadbał o to, by nie zabrakło atrakcji. Była rywalizacja sportowa i występy artystyczne. Rozegrano dwa mecze piłki ręcznej z udziałem młodych piłkarek z KPR Kobierzyce. Ich przeciwniczkami były drużyny z Ziębici i Oławy. Rozegrano również mecz piłki ręcznej pomiędzy

Mistrzem Polski i zwyciężcą tegorocznej Ligi Mistrzów w futbolu amerykańskim Panthers Wrocław a kibicami, działaczami i sponsorami KPR Gminy Kobierzyce. Mecz ten dostarczył niezapomnianych wrażeń sportowych. Imponujące były występy artystyczne i animacje dla dzieci. Zaprezentowali się między innymi: profesjonalna grupa Cheerlaeders Wrocław, grupa akrobatyczna Flycube, Mariusz Węglowski z córką i Agnieszka Fańciszevska. Atrakcje dla dzieci przygotowało Loopy's World. Wielkim sercem wykazał się pan Adam, który za 1000 zł wylicytował obraz, namalowany przez jednego z podopiecz-



Wokalista zespołu „Dżem” Maciej Balcar wręcza nagrody wygranym na loterii



Cheerleaders Wrocław zatańczą też przed meczem NBA!



Pan Adam (pierwszy z lewej) wylicytował obraz namalowany przez podopiecznego Fundacji



Przyjaciele KPR Kobierzyce z Panthers Wrocław

nych Fundacji. Łączna kwota, którą udało się zebrać wyniosła około 11 tys. złotych. Pamiątkowe puchary oraz medale dla zawodników wręczyli Piotr Kopeć, Zastępca Wójta Gminy Kobierzyce, który również zagrał w meczu z Panthers Wrocław, oraz Elżbieta Regulska Przewodnicząca Rady Gminy Kobierzyce.

Organizatorzy pragną podziękować wszystkim osobom i instytucjom, które przyczyniły się do tego, że to szczytne przedsięwzięcie było bardzo udane. Ich lista znajduje się na stronie: www.kprkobierzyce.pl. Zebrane środki zostały przekazane na rzecz Fundacji.

Opracował – Janusz Kołodziej



Radość po zwycięstwie



Nagrody po meczu junierek wręczała Grażyna Janczak z KPR Kobierzyce